

みるるで 英語 に親しもう！

児童書 コーナー

英語で楽しむ本の世界
～くらべてみよう ふれてみよう～

外国の絵本をご覧になったことはありますか？
たくさんの外国の絵本が日本語に翻訳され、出版されています。「Happy」ひとつ取っても「うれしい」「楽しい」「幸せ」…と、日本語になると、様々な言葉に置き換わります。翻訳者はどのように訳しているのでしょうか。また、よく知っている絵本も、英語で読むと少し違った物語に見えるかもしれません。『ちいさいおうち』『かいじゅうたちのいるところ』などのだれもが知るロングセラーから、『走れ!! 機関車』『プーさんとであった日』などの新しい作品まで、日本語に翻訳された絵本と原書を一緒に展示しております。是非この機会にお手に取ってみてください。



かいじゅうたちのいるところ



モーリス・センダック 作 じんぐうてるお訳



左：かいじゅうたちのいるところ
モーリス・センダック 作
じんぐうてるお訳
富山房

右：ちいさいおうち
バージニア・リー・パートン 文/絵
石井桃子 訳
岩波書店

2F

ルーモ コーナー 外国のことは学ぶ

2階「外国のことは学ぶ」のコーナーには、英語で書かれた絵本・図鑑・小説など、英語を楽しく学べる本が並んでいます。小学校の英語活動に利用できるCD付きの本や、中学校で習う英単語で読める小説もあります。自分の英語力に合った本を選べるシリーズなどもあり、英語多読を始めたい方にもおすすめです。英語に親しみ、力をつけるのに是非お役立てください。



2F

N コーナー



2階のNコーナーには、英会話に役立つ本など様々な語学に関する本があります。

1F

新聞 コーナー

1階の新聞コーナーには英字新聞「The Japan Times」があります。内容は難し過ぎず海外のニュースサイトを閲覧しているような感覚でご覧いただけます。

